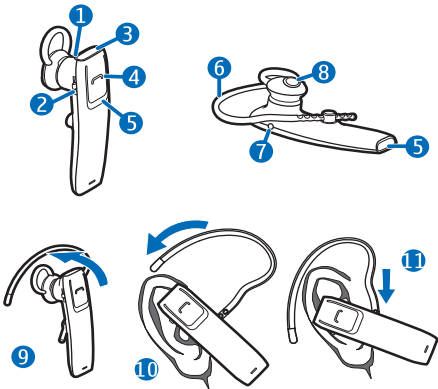


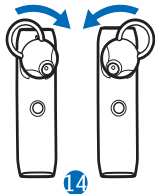
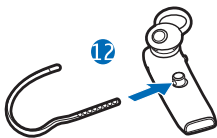
# Auricular Bluetooth

## Nokia BH-609

---



Edición 2.0



## DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

Por el presente documento, NOKIA CORPORATION declara que el producto BH-609 se adapta a los requisitos básicos y a las demás condiciones pertinentes dispuestas en la Directiva 1999/5/CE. Existe una copia de la Declaración de conformidad disponible en [http://www.nokia.com/phones/declaration\\_of\\_conformity/](http://www.nokia.com/phones/declaration_of_conformity/).

**CE 0560**

© 2010-2011 Nokia. Reservados todos los derechos.

Nokia, Nokia Connecting People y el logo de Nokia Original Accessories son marcas comerciales o registradas de Nokia Corporation. Nokia tune es una melodía registrada por Nokia Corporation. El resto de los productos y nombres de compañías aquí mencionados pueden ser marcas comerciales o registradas de sus respectivos propietarios.

Queda prohibida la reproducción, transferencia, distribución o almacenamiento de todo o parte del contenido de este documento bajo cualquier

forma sin el consentimiento previo y por escrito de Nokia. Nokia opera con una política de desarrollo continuo y se reserva el derecho a realizar modificaciones y mejoras en cualquiera de los productos descritos en este documento sin previo aviso.

Bluetooth is a registered trademark of Bluetooth SIG, Inc.

En la máxima medida permitida por la legislación aplicable, Nokia y las empresas que otorgan licencias a Nokia no se responsabilizarán bajo ninguna circunstancia de la pérdida de datos o ingresos ni de ningún daño especial, incidental, consecuente o indirecto, independientemente de cuál sea su causa.

El contenido del presente documento se suministra tal cual. Salvo que así lo exija la ley aplicable, no se ofrece ningún tipo de garantía, expresa o implícita, incluida, pero sin limitarse a, la garantía implícita de comerciabilidad y adecuación a un fin particular con respecto a la exactitud, fiabilidad y contenido de este documento. Nokia se reserva el derecho de revisar o retirar este documento en cualquier momento sin previo aviso.

La disponibilidad de los productos puede variar según la zona. Póngase en contacto con su proveedor de Nokia para obtener más información. Este producto puede

contener componentes, tecnología o software con arreglo a las normativas y a la legislación de EE. UU. y de otros países. Se prohíben las desviaciones de las leyes.

## Introducción

---

Con el Auricular Bluetooth Nokia BH-609 puede realizar y contestar llamadas sin ayuda de las manos con sus dispositivos móviles compatibles. El auricular dispone de reducción de ruido por viento y supresión del ruido, lo que le ayuda a atender llamadas en un entorno ruidoso.

Lea detenidamente esta guía de usuario antes de utilizar el auricular. Asimismo, lea la guía de usuario del dispositivo que conecte al auricular. Este producto puede contener piezas pequeñas. Manténgalas fuera del alcance de los niños.

La superficie de este dispositivo no contiene níquel.

## Mi tecla

El auricular tiene una tecla de acceso directo que puede ajustar para que realice diferentes funciones en un dispositivo Nokia compatible. Para definir las funciones, use la aplicación Nokia Accessory Setup.

Con esta aplicación también puede ver información y definir ajustes del auricular cuando está conectado al dispositivo. Para obtener más información, consulte la ayuda de la aplicación.

Si la aplicación no está todavía instalada en el dispositivo móvil, compruebe su disponibilidad para su dispositivo en las páginas de soporte

de este auricular en [www.nokia.com/support](http://www.nokia.com/support).

Si la aplicación no está disponible para su dispositivo Nokia, puede usar la tecla de acceso directo para silenciar el micrófono durante una llamada.

## Tecnología inalámbrica Bluetooth

La tecnología inalámbrica Bluetooth le permite conectar los dispositivos compatibles sin necesidad de cables. No es necesario que el auricular y el otro dispositivo se encuentren uno

enfrente del otro, pero la distancia máxima entre ambos debe ser inferior a 10 metros. La conexión puede verse afectada por interferencias debido a obstrucciones tales como paredes u otros dispositivos electrónicos.

El auricular cumple con la especificación Bluetooth 2.1 + EDR que admite los perfiles de manos libres 1.1 y auricular 1.5. Compruebe con sus respectivos fabricantes la compatibilidad de otros dispositivos con este equipo.

## Inicio

---

El auricular contiene los siguientes componentes que aparecen en la portada: Indicador luminoso (1), tecla de control de volumen (2), Mi tecla (3), tecla multifunción (4), micrófonos (5),

gancho de sujeción (6), conector del cargador (7) y audífono (8).

Antes de utilizar el auricular, es preciso cargar la batería y vincular un dispositivo compatible al auricular.

Las piezas del dispositivo son magnéticas. El dispositivo puede atraer materiales metálicos. No coloque tarjetas de crédito u otros medios de almacenamiento magnéticos cerca del dispositivo, ya que la información guardada en éstos podría borrarse.

## Carga de la batería

Antes de cargar la batería, lea con atención "Información de la batería y el cargador".

1. Conecte el cargador a una toma de pared.
2. Conecte el cable del cargador al conector del cargador. El indicador luminoso rojo se ilumina durante la carga.

La carga total de la batería puede tardar hasta 1 hora. Si carga la batería con el cargador AC-15 durante 15 minutos, podrá gozar de hasta 2 horas de tiempo de conversación.

3. Cuando la batería se ha cargado por completo, el indicador se ilumina en color verde.

Desconecte el cargador del auricular y, a continuación, de la toma de pared. De este modo ahorra energía, pues las cargas consumen una pequeña cantidad de energía cuando el dispositivo está conectado a una toma de pared, aunque no se esté cargando.

La batería cargada por completo tiene una duración de hasta 6 horas de tiempo de conversación y hasta 180 horas en espera.

Para comprobar la carga de la batería cuando el auricular no esté conectado a un cargador, pulse la tecla de multifunción mientras el auricular está conectado a un dispositivo móvil. Si el indicador luminoso está en verde, el nivel de carga es suficiente. Si el indicador está en amarillo, es probable

que tenga que cargar pronto la batería. Si está en rojo, recargue la batería.

Cuando la carga de la batería está baja, el auricular emite un pitido cada 5 minutos y el indicador luminoso rojo parpadea.

## Encendido o apagado

Para encenderlo, mantenga pulsada la tecla multifunción durante unos 2 segundos. El auricular emite un pitido y el indicador luminoso verde parpadea lentamente mientras el auricular intenta conectarse al último o a los dos últimos dispositivos utilizados. Cuando el auricular está conectado como mínimo a un dispositivo y está listo para usarse, el indicador luminoso azul parpadea lentamente. Si el auricular no se ha vinculado a ningún dispositivo, entra automáticamente en el modo de vinculación.

Para apagarlo, mantenga pulsada la tecla multifunción durante unos 5 segundos. El auricular emite un pitido y el indicador luminoso rojo parpadea brevemente. Si el auricular no se conecta a un dispositivo en 30 minutos, se apaga automáticamente.

## Vinculación y conexión del auricular

Para usar el auricular, debe vincularlo y conectarlo a un dispositivo compatible.

Puede vincular el auricular con hasta ocho dispositivos, pero sólo puede conectarlo con un máximo de dos dispositivos a la vez.

1. Asegúrese de que el dispositivo móvil está encendido y el auricular está apagado.
2. Si el auricular no se ha vinculado anteriormente a un dispositivo, active el dispositivo. El auricular

accede al modo de vinculación y el indicador luminoso azul empieza a parpadear rápidamente.

Si el auricular se ha vinculado previamente con un dispositivo, asegúrese de que el auricular está apagado y mantenga pulsada la tecla multifunción durante unos 5 segundos hasta que el indicador luminoso azul empiece a parpadear rápidamente.

3. Al cabo de 3 minutos, active la función Bluetooth del dispositivo y configúrelo para que busque dispositivos Bluetooth. Para obtener más información, consulte la guía de usuario del dispositivo móvil.
4. Seleccione el auricular en la lista de dispositivos encontrados.
5. Si es necesario, introduzca el código de acceso 0000 para

vincular y conectar el auricular al dispositivo móvil.

Puede que en algunos dispositivos sea necesario establecer la conexión por separado una vez realizada la vinculación.

Cuando el auricular está conectado como mínimo a un dispositivo y está listo para usarse, el indicador luminoso azul parpadea lentamente.

Para conectar manualmente el auricular al último dispositivo utilizado, mantenga pulsada la tecla multifunción durante 2 segundos (sin ningún dispositivo conectado) o bien establezca la conexión en el menú Bluetooth del dispositivo deseado. Si ha conectado un dispositivo al auricular y desea conectar otro dispositivo, establezca la conexión desde el menú Bluetooth del dispositivo.

Es probable que el dispositivo pueda configurarse para que se conecte automáticamente al auricular. Para activar esta función en un dispositivo

Nokia, cambie los ajustes del dispositivo vinculado en el menú Bluetooth.

## Uso básico

### Cambio de almohadilla

El auricular se suministra con diferentes tamaños de almohadillas. Seleccione la que le resulte más cómoda para su oreja.

Para cambiar la almohadilla, extraiga la almohadilla actual del audífono y empuje la nueva hasta su posición (13).

### Colocación del auricular en la oreja

Para colocar el auricular en la oreja, presione con cuidado el audífono contra la oreja. Coloque el auricular mirando hacia la boca (11). Puede

rotar la almohadilla para asegurarse de que el auricular no se salga de la oreja (14). Por ejemplo, si utiliza el auricular en la oreja derecha, gire la almohadilla hacia la derecha para colocarla mejor. Si lleva pendiente, asegúrese de que no se queda enganchado a la almohadilla por accidente.

Para utilizar el auricular con el gancho de sujeción, encaje el gancho de sujeción (12). Para retirar el gancho de sujeción, tire de él con cuidado.

Para colocar el auricular en la oreja utilizando el gancho de sujeción, empuje el gancho de sujeción con el

dedo (9) y deslícelo por detrás de la oreja (10). Colóquese con cuidado el auricular de botón en la oreja. Coloque el auricular mirando hacia la boca (11). Empuje o tire del gancho de sujeción para ajustar su tamaño.

## Cambio del volumen

Deslice la tecla de volumen hacia arriba o hacia abajo. Para cambiar el volumen rápidamente, deslice y mantenga pulsada la tecla.

El nivel de volumen seleccionado queda guardado para el dispositivo que está conectado en ese momento al auricular.

## Llamadas

Para realizar una llamada, utilice el dispositivo móvil de forma normal cuando el auricular esté conectado a éste.

Para volver a marcar el último número al que llamó (si el dispositivo móvil

admite esta función con el auricular), cuando no haya ninguna llamada en curso, pulse la tecla multifunción dos veces.

Para activar la marcación por voz (si su dispositivo móvil admite esta función con el auricular), cuando no haya ninguna llamada en curso, mantenga pulsada la tecla multifunción durante unos 2 segundos. Proceda como se indica en la guía de usuario del dispositivo móvil.

Para contestar o finalizar una llamada, pulse la tecla multifunción. Para rechazar una llamada, pulse dos veces esta tecla.

Para silenciar o quitar el silencio del micrófono durante una llamada, pulse el centro de la tecla de volumen. El auricular emite pitidos y se muestra un icono al respecto en el dispositivo

(si el dispositivo móvil es compatible con esta función).

Para pasar una llamada del auricular a un dispositivo compatible conectado, mantenga pulsada la tecla multifunción durante aproximadamente 2 segundos.

## Atender dos llamadas

Para atender dos llamadas simultáneamente con el auricular, el dispositivo móvil debe admitir Bluetooth Hands-Free Profile 1.5 y la llamada en espera debe estar activada en el dispositivo. La llamada en espera es un servicio de red y está disponible cuando el auricular está conectado sólo a un dispositivo.

Para contestar una llamada en espera y finalizar la llamada activa, pulse la tecla multifunción.

Para contestar una llamada en espera y poner la llamada activa en espera,

mantenga pulsada la tecla multifunción durante aproximadamente 2 segundos.

Para finalizar la llamada activa y pasar a activa la llamada en espera, pulse la tecla multifunción.

Para cambiar entre la llamada activa y la llamada en espera, mantenga pulsada la tecla multifunción durante aproximadamente 2 segundos.

## Conexión de dos dispositivos

Puede conectar el auricular a dos dispositivos al mismo tiempo.

De manera predeterminada, el auricular puede conectarse a un único dispositivo. Para permitir que el auricular se conecte a dos dispositivos, apague el auricular, mantenga pulsada la tecla multifunción y deslice y mantenga arriba la tecla de volumen durante aproximadamente 5 segundos.

El indicador luminoso verde parpadea una vez.

Para permitir que el auricular se conecte a un solo dispositivo, apague el auricular, mantenga pulsada la tecla multifunción y deslice y mantenga abajo la tecla de volumen durante aproximadamente 5 segundos. El indicador luminoso amarillo parpadea una vez.

## Vinculación y conexión de dos dispositivos

Para vincular el auricular con dos dispositivos encienda el auricular, entre en el modo de vinculación y vincúlelo con el primer dispositivo. Apague el auricular, entre en el modo de vinculación y vincúlelo con el segundo dispositivo.

Para conectar el auricular a los dos dispositivos, apague el auricular y vuelva a encenderlo.

## Envío y recepción de llamadas

Si el auricular puede conectarse a dos dispositivos a la vez y utiliza la marcación por voz y la remarcación, la llamada se establece desde el último dispositivo utilizado para realizar una llamada con el auricular conectado.

Para contestar una llamada en un dispositivo conectado y finalizar la llamada activa en el otro dispositivo, pulse la tecla multifunción.

Para contestar una llamada en un dispositivo conectado y poner la llamada activa en espera en el otro dispositivo, mantenga pulsada la tecla multifunción durante aproximadamente 2 segundos.

Para finalizar la llamada activa en un dispositivo conectado y pasar a activa en el otro dispositivo la llamada en espera, pulse la tecla multifunción.

Para cambiar entre la llamada activa en un dispositivo y la llamada en

espera en el otro dispositivo, mantenga pulsada la tecla multifunción durante aproximadamente 2 segundos.

## Encender o apagar los indicadores

De forma predeterminada, los indicadores luminosos se muestran en cualquier situación. Para poder apagarlos en algunos casos (por ejemplo, durante una llamada o cuando el auricular se conecta a un dispositivo móvil), mantenga pulsada la tecla multifunción y deslice y mantenga abajo la tecla de volumen durante unos 5 segundos cuando el auricular esté conectado a un dispositivo. El indicador luminoso amarillo parpadea una vez.

Para volver a encender los indicadores, mantenga pulsada la tecla multifunción y deslice y mantenga arriba la tecla de volumen durante

aproximadamente 5 segundos. El indicador luminoso verde parpadea una vez.

## Eliminación de los ajustes o reinicio

Para eliminar todos los ajustes del auricular (incluidos los ajustes que ha definido con la aplicación Nokia Accessory Setup), apáguelo y mantenga pulsada la tecla multifunción durante unos 8 segundos. El auricular suena dos veces y los indicadores luminosos verde y rojo se iluminan de forma alternativa. Una vez borrada la configuración, el auricular accede al modo de vinculación.

Para reiniciar el auricular si deja de funcionar, aunque esté cargado, conecte el auricular al cargador mientras mantiene pulsada la tecla multifunción.

## Resolución de problemas

Si no puede conectar el auricular al dispositivo compatible, asegúrese de

que el auricular está cargado, encendido y vinculado al dispositivo.

## Información de la batería y el cargador

Este dispositivo posee una batería interna recargable y no extraíble. No intente extraer la batería del dispositivo, ya que corre el riesgo de dañarlo. El dispositivo está diseñado para ser utilizado con la alimentación proporcionada por los siguientes cargadores: AC-3, AC-4, AC-5, AC-8, AC-15 y DC-4. Es posible que el número exacto del modelo de cargador varíe en función del tipo de enchufe. El tipo de enchufe aparece identificado de la forma siguiente: E, X, AR, U, A, C, K o B. La batería se puede cargar y descargar numerosas veces, pero con el tiempo se gastará.

Los tiempos de conversación y espera son sólo aproximados. Los tiempos reales dependen, por ejemplo, de la configuración del dispositivo, las

funciones utilizadas, el estado de la batería y la temperatura.

Si no se ha utilizado la batería durante un periodo prolongado de tiempo, es posible que para iniciar la carga deba conectar el cargador, desconectarlo a continuación y volver a conectarlo.

Si la batería está totalmente descargada, puede que pasen algunos minutos hasta que se encienda el indicador de carga.

Desconecte el cargador del enchufe eléctrico y del dispositivo cuando no esté en uso. Cuando la batería esté completamente cargada retírela del cargador, ya que una sobrecarga puede acortar su duración. Si no se utiliza una batería que está totalmente cargada,

ésta pierde su carga por sí sola transcurrido un tiempo.

Procure mantener siempre la batería entre 15 °C y 25 °C (59 °F y 77 °F). Las temperaturas extremas reducen la capacidad y la duración de la batería. Un dispositivo con la batería demasiado fría o caliente puede no funcionar temporalmente.

No deseche las baterías tirándolas al fuego, ya que podrían explotar. Deseche las baterías conforme a las regulaciones

locales. Recíclelas si es posible. No las deseche con la basura doméstica.

Use el cargador sólo para su finalidad prevista. Un uso indebido o el uso de cargadores no autorizados puede implicar peligro de incendios, explosión u otro peligro y puede anular toda aprobación o garantía. Si cree que el cargador está dañado, llévelo a un centro de servicio para su inspección antes de continuar utilizándolo. Nunca use un cargador dañado. Use el cargador sólo en el interior.

## Cuidado del dispositivo

Manipule el dispositivo, el cargador y los accesorios con cuidado. Las siguientes sugerencias le ayudarán a proteger la cobertura de su garantía.

- Mantenga el dispositivo seco. La lluvia, la humedad y los líquidos contienen minerales que pueden oxidar los circuitos electrónicos. Si el

dispositivo se moja, espere a que se seque por completo.

- No utilice ni guarde el dispositivo en lugares sucios o polvorientos. Las piezas móviles y los componentes electrónicos podrían dañarse.
- No guarde el dispositivo en lugares expuestos a temperaturas elevadas. Las altas temperaturas pueden

reducir la duración del dispositivo, dañar la batería y deformar o derretir los plásticos.

- No guarde el dispositivo en lugares expuestos a temperaturas bajas. Cuando el dispositivo se calienta hasta su temperatura normal, puede formarse humedad en su interior, lo cual puede dañar los circuitos electrónicos.
- No intente abrir el dispositivo.
- No deje caer, golpee ni mueva bruscamente el dispositivo. Si lo manipula bruscamente, pueden romperse las placas de circuitos internos y las piezas mecánicas.
- Utilice sólo un paño suave, limpio y seco para limpiar la superficie del dispositivo.
- No pinte el dispositivo. La pintura puede obstruir las piezas móviles e impedir un funcionamiento correcto.

## Reciclaje

Lleve siempre todos los materiales de embalaje, baterías y productos

electrónicos usados a puntos de recogida selectiva. De este modo contribuye a evitar la eliminación incontrolada de residuos y fomenta el reciclaje de materiales. Consulte la información medioambiental del producto y cómo reciclar sus productos Nokia en [www.nokia.com/werecycle](http://www.nokia.com/werecycle) o, desde un dispositivo móvil, consulte [www.nokia.mobi/werecycle](http://www.nokia.mobi/werecycle).



El símbolo del contenedor con ruedas tachado que aparece tanto en el producto como en la batería, en la documentación o en el paquete de ventas, le recuerda que todos los productos electrónicos y eléctricos, las baterías y los acumuladores deben ser objeto de recogida por separado al finalizar su ciclo de vida. Este requisito se aplica a la Unión Europea. No se deshaga de estos productos como basura municipal sin clasificar. Para obtener más información sobre las características medioambientales del dispositivo, consulte [www.nokia.com/ecodeclaration](http://www.nokia.com/ecodeclaration).